

Informe Anual de la Calidad de Agua Agua Entregada en el 2024



El agua de Jupiter es segura y protegida

La ciudad de Jupiter se complace en informar que el agua entregada a los clientes de Jupiter cumple o supera todos los requisitos estatales y federales. Cada año, el departamento de Servicios Públicos realiza más de 7,000 pruebas para garantizar que el agua que se entrega a nuestros clientes esté libre de contaminantes dañinos. Este informe contiene los resultados de nuestras pruebas y brinda a nuestros clientes una mejor comprensión sobre el agua potable que entrega el Departamento de Servicios Públicos de la Ciudad de Jupiter.

Si tiene alguna pregunta sobre la información de este informe o sobre la calidad del agua, comuníquese con Allyson Felsburg al **561-741-2735** o visite jupiter.fl.us/Water.

En el 2024, el Departamento de Servicios Públicos de la Ciudad de Jupiter:



Produjo

5.8 mil millones
de galones de agua



Población

94,624
clientes



Mantenimiento de

479 millas
de tuberías lineales



Realización de más de

7,000+
pruebas de agua



Pruebas para más de

100+
contaminantes



Mantenimiento de

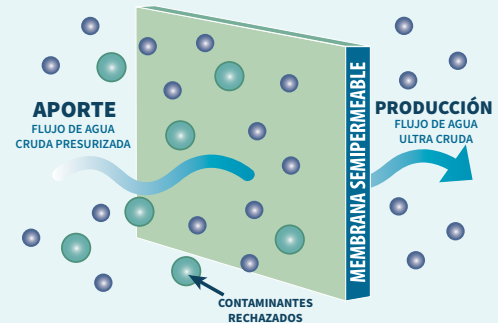
3,870
hidrantes

¿De dónde obtenemos nuestra agua potable?

La ciudad de Jupiter obtiene su agua de dos fuentes: los acuíferos superficiales y floridanos. Actualmente hay 63 pozos alrededor de la ciudad: 12 extraen del acuífero Floridan más profundo, que tiene más de 1,500 pies de profundidad, y 51 extraen del acuífero superficial menos profundo, que tiene aproximadamente 150 pies de profundidad.

La ciudad utiliza sistemas de ósmosis inversa (RO) y nanofiltración (NF) tecnología de membranas para tratar el agua. El NF procesa el agua del acuífero superficial mientras que el RO procesa el agua del acuífero más profundo de Florida. Ambos procesos utilizan filtración por membrana.

Cómo Funciona la Tecnología de Membranas



La filtración por membrana implica pasar un flujo de agua sin tratar a presión a través de un sistema de membrana que lo separa en dos corrientes individuales, conocidas como la entrada (el flujo de agua sin tratar a presión) y la salida (producto de agua filtrada). La membrana que los separa es una barrera física que solo ciertos componentes seleccionados en el agua pueden atravesar. Los poros de las membranas utilizadas para la nanofiltración y la ósmosis inversa son tan pequeños que no se pueden ver ni siquiera con un microscopio electrónico de barrido.

Para los Consumidores con Preocupaciones Especiales de Salud

Es posible que algunas personas sean más vulnerables a los contaminantes hallados en el agua potable que la población en general. Las personas con sistemas inmunológicos afectados por diversas razones como los pacientes de cáncer que reciben tratamiento de quimioterapia, personas que han recibido un trasplante de órgano, personas con VIH o SIDA u otra enfermedad del sistema inmunológico, algunas personas mayores y bebés, pueden tener mayor riesgo de infección. Estas personas deben consultar el uso de agua potable con su médico. Las pautas de la EPA/CDC sobre las maneras apropiadas de reducir el riesgo de infección por exposición a criptosporidio y otros contaminantes microbiológicos están disponibles a través de Línea Directa del Agua Potable Segura en el **1-800-426-4791**.

¿Cómo llegan los contaminantes al suministro de agua?

Las fuentes de agua potable, incluyendo el agua embotellada, incluso los ríos, los lagos, los riachuelos, las lagunas, las represas, los manantiales y los pozos. A medida que el agua se desplaza sobre la superficie de la tierra o a través de los suelos, esta disuelve minerales naturales y, en algunos casos, materiales radioactivos y puede recoger sustancias derivadas de la presencia de humanos y animales.



Asegurando que el agua sea segura para beber

Su agua se controla en busca de muchas sustancias en un estricto programa de muestreo para garantizar que cumpla con los estándares de salud específicos y mantenga la alta calidad que los residentes conocen y esperan.

Las siguientes tablas enumeran las sustancias que se pueden encontrar en el agua del grifo, así como los niveles aceptables establecidos por la Agencia de Protección Ambiental (EPA) de los EE. UU. para estos contaminantes.

Tenga en cuenta

- El estado permite que algunos contaminantes sean monitoreados con menos frecuencia que una vez al año porque la concentración de estos elementos no cambia con frecuencia. En estos casos, los datos de la muestra más reciente se incluyen junto con el año en que se tomó la muestra.
- Se puede esperar de manera razonable que el agua potable, incluida el agua embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de determinados contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. Puede obtener más información acerca de los contaminantes y sus posibles efectos para la salud llamando a la Agencia de Protección Ambiental, al 1-800-426-4791.

Entre los contaminantes que se pudieran encontrar en las fuentes de agua se encuentran:

Contaminantes microbianos, tales como virus y bacterias que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas negras, sistemas sépticos, empresas agrícolas y de ganado, y también de la fauna.

Contaminantes inorgánicos, tales como sales y metales, que pueden ser de origen natural o resultado de aguas pluviales en zonas urbanas, de descargas industriales o domésticas de aguas albañales, de la producción de petróleo o gas, de la minería y de la agricultura.

Pesticidas y herbicidas, que pueden provenir de una variedad de fuentes como, la agricultura, las aguas pluviales de explotación en zonas urbanas y usos residenciales.

Contaminantes químicos orgánicos, incluidos productos químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de procesos industriales y de la producción de petróleo, y que también pueden venir de estaciones de gasolina, aguas pluviales de zonas urbanas y sistemas sépticos.

Contaminantes radioactivos, que pueden ser de origen natural o ser el resultado de la producción de gas y petróleo y de actividades mineras.



Regulaciones de Contaminantes

Afin de garantizar que el agua sea potable, la EPA establece normas que limitan la cantidad de algunos contaminantes que puede hallarse en el agua suministrada por los sistemas públicos de agua. Las normas de la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA, por sus siglas en inglés) establecen los límites máximos de contenido de contaminantes en el agua embotellada, los cuales tienen que brindar la misma protección para la salud pública.

Cómo entender los resultados de nuestras pruebas

A continuación se encuentran las definiciones de los términos utilizados en este informe.

Nivel de acción (AL, por sus siglas en inglés): concentración de un contaminante que, de ser excedida, desencadena el tratamiento u otra norma que el sistema de agua debe seguir.

Nivel máximo del contaminante: (MCL, por sus siglas en inglés): nivel máximo del contaminante que se permite en el agua potable. Los MCL se fijan lo más cercano posible a los MCLG, utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible.

Meta del nivel máximo del contaminante (MCLG, por sus siglas en inglés): nivel de concentración de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conoce o espera que constituya un riesgo para la salud. Los MCLGs brindan un margen de seguridad.

Nivel máximo de un desinfectante secundario (MRDL, por sus siglas en inglés): nivel máximo permitido de un desinfectante en el agua potable. Existen pruebas convincentes que demuestran que es necesario agregar un desinfectante para controlar los contaminantes microbianos.

Meta del nivel máximo de un desinfectante residual (MRDLG, por sus siglas en inglés): nivel de un desinfectante en el agua potable por debajo del cual no se conoce o espera que constituya un riesgo para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

N/A = No Aplica

ND: no detectado. Indica que el análisis de laboratorio no halló la sustancia.

picoCurie por litro (pCi/L): medida de radioactividad en el agua

ppb = (µg/L) Partículas por millar de millones o microgramos por litro (µg/L)

ppm = Partes por millón o miligramos por litro (mg/L)

¿Qué es PPM?

Muchos de los resultados de las pruebas de las empresas de servicios públicos se informan como “partes por millón” (PPM) o “partes por mil millones” (PPB)



PPM (Partes por millón)

Significa una parte por 1,000,000 de partes. Esto es equivalente a dos tercios de galón en una piscina de tamaño olímpico que tiene capacidad para 660,000 galones.



PPB (Partes por mil millones)

Significa una parte por 1,000,000,000 partes. Esto es equivalente a la mitad de una cucharadita en una piscina olímpica.



Los servicios públicos de Jupiter monitorean los contaminantes de acuerdo con las leyes y regulaciones federales y estatales. Excepto donde se indique lo contrario, este informe refleja los resultados del monitoreo del año calendario 2022. El Departamento de Servicios Públicos de Jupiter también ha estado monitoreando los contaminantes no regulados como parte de un estudio para ayudar a la EPA a determinar la ocurrencia de estos contaminantes en el agua potable y si estos contaminantes necesitan o no ser regulados.

Además de los elementos enumerados en nuestras tablas, analizamos la presencia de más de otros 100 contaminantes que no aparecen en cantidades detectables.

ETAPA 1 Desinfectantes y subproductos de la desinfección

DESINFECTANTE O CONTAMINANTE Y UNIDAD DE MEDIDA	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)	VIOLACIÓN DE MCL O MRDL S/N	NIVEL DETECTADO	RANGO DE RESULTADOS	MRDLG	MRDL	FUENTE PROBABLE DE CONTAMINACIÓN
CLORAMINAS (PPM)	1/24 - 12/24	N	3.37 PPM	0.6 - 4.3	4	4	Aditivo de agua utilizado para controlar los microbios

Para bromato, cloraminas o cloro, el nivel detectado es el promedio anual móvil (RAA) más alto, calculado trimestralmente, de los promedios mensuales de todas las muestras recolectadas. El rango de resultados es el rango de resultados de todas las muestras individuales recolectadas durante el último año.

ETAPA 2 Desinfectantes y subproductos de la desinfección

CONTAMINANTE Y UNIDAD DE MEDIDA	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)	VIOLACIÓN DE MCL S/N	NIVEL DETECTADO	RANGO DE RESULTADOS	MCLG	MCL	FUENTE PROBABLE DE CONTAMINACIÓN
ÁCIDO HALOACÉTICO (HAA5) (PPB)	1/24 - 12/24	N	2.23 PPB*	0 - 3.9	N/A	60	Subproducto de la desinfección del agua potable
TRIHALOMETANOS TOTAL (TTHM) (PPB)	1/24 - 12/24	N	1.78 PPB*	0.4 - 2.3	N/A	80	Subproducto de la desinfección del agua potable

* El promedio anual móvil localizado (LRAA, por sus siglas en inglés) más alto de HAA5 se encuentra en 9601 SE Little Club Way. El LRAA más alto de TTHM se encuentra en 12800 US-1, Juno Beach.



CONTAMINANTES INORGÁNICOS

CONTAMINANTE Y UNIDAD DE MEDIDA	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)	VIOLACIÓN DE MCL S/N	NIVEL DETECTADO	RANGO DE RESULTADOS	MCLG	MCL	FUENTE PROBABLE DE CONTAMINACIÓN
BARIO (PPM)	2/23	N	0.00185 PPM	N/A	2	2	Descarga de desechos de perforación; descarga de refinerías de metales; erosión de depósitos naturales
FLUORURO (PPM)*	2/23	N	0.0880 PPM	N/A	4	4	Erosión de depósitos naturales; vertidos de fábricas de fertilizantes y aluminio. Aditivo de agua que promueve dientes fuertes cuando está en niveles óptimos de 0.7
NITRATO (como nitrógeno)(PPM)	4/24	N	0.119 PPM	N/A	10	10	Escorrentía del uso de fertilizantes; lixiviación de fosas sépticas, aguas residuales; erosión de depósitos naturales
SODIUM (PPM)	2/23	N	46.8 PPM	N/A	N/A	160	Intrusión de agua salada, lixiviación del suelo

Los resultados de la columna Nivel detectado para contaminantes inorgánicos son el promedio más alto en cualquiera de los puntos de muestreo o el nivel más alto detectado en cualquier punto de muestreo, según la frecuencia de muestreo.

*El fluoruro se encuentra naturalmente en nuestra fuente de agua, el acuífero superficial. El Pueblo de Jupiter no agrega Flúor a su proceso de tratamiento de agua.

CONTAMINANTES RADIATIVOS

CONTAMINANTE Y UNIDAD DE MEDIDA	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)	VIOLACIÓN DE MCL S/N	NIVEL DETECTADO	RANGO DE RESULTADOS	MCLG	MCL	FUENTE PROBABLE DE CONTAMINACIÓN
RADIO 226 + 228 o radio combinado (pCi/L)	2/20	N	2.3	N/A	0	5	Erosión de depósitos naturales

Los resultados de la columna Nivel detectado para contaminantes radiactivos son el promedio más alto en cualquiera de los puntos de muestreo o el nivel más alto detectado en cualquier punto de muestreo, según la frecuencia de muestreo.

Radón

En 2024, se detectó radón en el suministro de agua tratada una de cada cuatro veces. El resultado máximo fue de 15.4 pCi/L. No existe una regulación federal para los niveles de radón en el agua potable. El radón es un gas radiactivo que no se puede ver, saborear ni oler, y es un carcinógeno humano conocido. Puede subir por el suelo y entrar en una casa a través de grietas y agujeros en los cimientos y, en menor medida, puede penetrar el aire interior cuando se libera del agua del grifo durante actividades domésticas como ducharse y lavar platos. Si le preocupa el radón en su hogar, comuníquese con la línea directa de radón de la EPA, 800-SOS-RADON, para obtener más información.

Sobre el Plomo

El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y partes utilizados en las líneas de servicio y en la plomería del hogar. El Departamento de Servicios Públicos de la Ciudad de Jupiter es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad y de eliminar las líneas de servicio de plomo, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en la plomería de su hogar. Dado que los niveles de plomo pueden variar con el tiempo, la exposición al plomo es posible incluso cuando los resultados de la muestra tomada de su llave de agua no detectan plomo en un momento determinado.

Líneas de Servicio:

La línea de servicio es el tramo de tubería que conecta la plomería de una propiedad con la tubería principal de agua en la calle. En 2024, el Departamento de Servicios Públicos realizó un inventario de todas las líneas de servicio de agua, incluyendo tanto las partes propiedad del cliente como las del sistema público. Los resultados mostraron que no existen líneas de servicio de plomo en el sistema de la Ciudad. Puede ver los detalles del programa y un mapa del inventario de líneas de servicio en jupiter.fl.us/ServiceLines.

Cómo monitoreamos el plomo y el cobre

La Ciudad cumple con las regulaciones de plomo y cobre de la EPA y actualmente realiza pruebas de muestras para detectar plomo y cobre cada tres años. Los resultados de estas pruebas se comparten con el Departamento de Salud del Condado de Palm Beach y con el público a través de esta publicación anual. La EPA exige que el 90 por ciento de los hogares analizados presenten niveles de plomo por debajo de 15 ppb (partes por mil millones).

El plomo puede causar efectos graves en la salud de personas de todas las edades, especialmente en personas embarazadas, bebés (tanto alimentados con fórmula como amamantados) y niños pequeños.

Puede ayudar a protegerse a usted y a su familia identificando y eliminando materiales con plomo en la plomería de su hogar, y tomando medidas para reducir el riesgo. El uso de un filtro certificado por una entidad acreditada por el Instituto Nacional Estadounidense de Estándares (ANSI, por sus siglas en inglés) para reducir el plomo es eficaz para disminuir la exposición al plomo. Siga las instrucciones del fabricante del filtro para asegurarse de que se utilice correctamente.

Antes de usar el agua de la llave para beber, cocinar o preparar fórmula para bebés, deje correr el agua por varios minutos para enjuagar las tuberías. Puede hacerlo abriendo la llave tomando una ducha, lavando ropa o utilizando el lavavajillas. Si tiene una línea de servicio de plomo o una línea galvanizada que requiere reemplazo, es posible que deba dejar correr el agua por un período más largo.

Reduzca su exposición al plomo



Use solo agua fría para beber, cocinar y preparar fórmula para bebés. El agua hirviendo no elimina el plomo del agua.



Limpie regularmente la pantalla de su grifo (aireador).



Antes de beber, enjuague sus tuberías abriendo el grifo, duchándose, lavando la ropa o lavando los platos.

Si le preocupa la presencia de plomo en su agua potable, es posible solicitar que se realice un análisis de la misma. Usted puede obtener información sobre la existencia de plomo en el agua potable, los métodos de análisis y las medidas que puede tomar para minimizar su exposición al plomo, a través de la Línea Directa del Agua Potable Segura en el 1-800-426-4791 o en el sitio epa.gov/safewater/lead.

Plomo y Cobre (AGUA DE LLAVE)

CONTAMINANTE Y UNIDAD DE MEDIDA	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)	AL Excedido S/N	PERCENTIL 90 RESULTADO	NO. DE SITIOS DE MUESTREO QUE EXCEDEN LA AL	MCLG	AL (NIVEL DE ACCIÓN)	FUENTE PROBABLE DE CONTAMINACIÓN
AGUA DEL LLAVE DE COBRE (PPM)	8/24	N	0.329	0	1.3	1.3	Corrosión de los sistemas de plomería del hogar; erosión de depósitos naturales; lixiviación de conservantes de madera
AGUA DEL LLAVE CON PLOMO (PPB)	8/24	N	0.995	0	0	15	Corrosión de los sistemas de plomería del hogar; erosión de depósitos naturales

Sea prudente con el agua

Agua Descolorida

El óxido o el hierro pueden acumularse en el sistema de plomería, causando agua marrón o amarilla, accesorios y ropa manchados, y un sabor metálico. Si regularmente experimenta agua descolorida, especialmente inmediatamente después de no usar el agua, pídale a su plomero que revise y reemplace la tubería galvanizada vieja que puede necesitar ser reemplazada. Si no encuentra ninguna tubería galvanizada, pídale a su plomero que enjuague completamente el calentador de agua y el sistema de plomería de su hogar que debe hacerse al menos dos veces al año.

Peligros Químicos

La eliminación de productos químicos domésticos (pesticidas, pinturas, decapantes para muebles u otros productos domésticos) puede ser un desafío. Tirarlos al suelo es malo para el medio ambiente, las aguas subterráneas, las plantas y los animales. Estos pueden desecharse adecuadamente en las instalaciones de Jupiter ubicadas en SWA Road a la salida de Military Trail (a solo una cuadra de Donald Ross Road). Para obtener más información, comuníquese con SWA al 561-697-2700.

Emergencia de Agua Fuera de Horario

Para reportar una emergencia, como un corte de agua, agua descolorida o fugas en una boca de incendios, llame a la Línea de Emergencia de Servicios Públicos de la Ciudad de Jupiter al 561-741-2609. Durante el horario regular, llame al 561-741-2300

Preocupaciones que no son de emergencia

Las inquietudes que no sean de emergencia, como problemas de facturación, se pueden enviar a través de JupConnect, la plataforma de clientes de la Ciudad en www.jupiter.fl.us/JupConnect o a través de la aplicación disponible en todas las plataformas móviles. Las inquietudes que no sean de emergencia también se pueden informar llamando al 561-741-2300.



#GetConnectedSeeResults



Manténgase Informado



Visite nuestro sitio web: jupiter.fl.us



Mire las reuniones de la ciudad de Jupiter: jupiter.fl.us/Live



Conéctate con nosotros: jupiter.fl.us/StayInformed